

© Перевод предоставлен российским изданием «Бюллетень Европейского Суда по правам человека» (www.echr.today). Разрешение на публикацию перевода на русский язык дано исключительно для его включения в базу HUDOC Европейского Суда.

© This document was provided by the Russian edition of the *Bulletin of the European Court of Human Rights* (www.echr.today). Permission to re-publish this translation into Russian has been granted for the sole purpose of its inclusion in the Court's database HUDOC.

Сгаттони против Италии

[Sgattoni v. Italy] (№ 77132/01)

Постановление от 6 октября 2005 г. [вынесено III Секцией]

Обстоятельства дела

Заявитель был директором компании, которую объявили банкротом в 1991 году. В январе 2001 года он был назначен ликвидатором компании. В марте 2001 компания судом была вновь объявлена банкротом. Компания обжаловала это решение суда, и в мае 2005 года производство по жалобе все еще продолжалось. В апреле 2002 года заявитель обратился в суд с жалобой на основании Закона Пинто¹. Жалоба была отклонена на том основании, что продолжительность производства по делу о банкротстве не была непомерно длительной.

Вопросы права

По поводу соблюдения требований пункта 1 Статьи 35 Конвенции. В вопросах банкротства средство правовой защиты, доступное по Закону Пинто, может считаться эффективным средством для целей применения пункта 1 Статьи 35 Конвенции только в тех случаях, когда жалоба подана в итальянские суды после 14 июля 1993 г. Поскольку заявитель подал свою жалобу до этой даты, то Европейский Суд отклонил возражения государства-ответчика на жалобу относительно того, что заявитель не исчерпал все доступные внутригосударственные средства правовой защиты.

По поводу соблюдения требований Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. По данному пункту жалоба заявителя приемлема только, что касается периода времени после 29 января 2001 г., когда заявитель был назначен ликвидатором компании. Продолжительность производства по делу о банкротстве (примерно четыре года и три месяца) не нарушила справедливый баланс, который надлежало соблюсти между всеобщим интересом — гарантированными выплатами кредиторам компании, — и интересом компании в гарантировании ей беспрепятственного пользования своим имуществом.

Постановление

Европейский Суд пришел к выводу, что в данном вопросе по делу требования пункта 1 Статьи 35 Конвенции нарушены не были (принято единогласно).

¹ В 2001 г. в Италии был принят так называемый закон Пинто (Закон № 89 от 24 марта 2001 г.), названный по имени предложившего его сенатора. Этот закон предусматривает ряд мер и установление процессуальных сроков производства по делу, позволяющих ускорить прохождение дела по судебным инстанциям (*прим. перев.*).